



OPÉRA
NATIONAL
CAPITOLE
TOULOUSE

TOULOUSE
CITY OF MUSIC



Saison 25
26

OTELLO

44^e JOURNÉE D'ÉTUDE
EN COLLABORATION AVEC L'INSTITUT IRPALL

AUTOUR DE L'OPÉRA DE GIUSEPPE VERDI
Visages d'Othello au théâtre et à l'opéra

JEUDI 9 AVRIL DE 9H À 17H
THÉÂTRE DU CAPITOLE

RÉSERVATIONS
opera.toulouse.fr
05 61 63 13 13

CONTACT
CHRISTINE CALVET
christine.calvet@univ-tlse2.fr

VISAGES D'OTHELLO AU THÉÂTRE ET À L'OPÉRA

« He's that he is ». Il est ce qu'il est. C'est ainsi que Shakespeare prête aux lèvres perfides de Jago une formule commentant les bouillonnements erratiques d'Othello, formule plate en apparence mais suffisamment inquiétante dans sa construction symétrique. Elle fut scrupuleusement reprise dans le livret de Boito mis en musique par Verdi (« È quel ch'egli è »), une marque de déférence parmi tant d'autres de la part du poète et du compositeur italiens à l'égard du génie shakespearien. Aux yeux de Verdi, adapter les chefs-d'œuvre du barde anglais à l'opéra ne se limitait pas à une opération juteuse grâce à un succès garanti par un effet de mode. La vénération du musicien était immense et il se plaisait à prétendre qu'il avait toujours un volume de traductions italiennes des pièces de Shakespeare dans sa poche, ce qui défie quelque peu les lois de la confection mais en dit long sur sa sincérité. L'humanité des personnages, la force des situations dramatiques et la puissance de la langue ont si fortement impressionné Verdi que l'on compte plus de renoncements que de projets aboutis. Pour les seuls *Macbette* (1847 et 1865), *Otello* (1887) et *Falstaff* (1893), que d'abandons voire de réticences : *King Lear*, *Hamlet*, *The Tempest*... Car conjointement à son admiration, Verdi ne cachait pas combien il était intimidé par l'univers du dramaturge anglais. Afin de s'écarter d'une audace irrévérencieuse et de tendre

vers une juste appropriation, le musicien étudia également les performances des acteurs italiens dans ce répertoire. Il est notoire que les personnages et les textes shakespeariens relèvent d'une grande complexité souvent problématique lors du passage à la scène. Verdi emprunta à plusieurs reprises des solutions dramaturgiques et pratiques défendues par les écoles d'acteurs européens.

Le personnage d'Othello est un bel exemple de cette complexité qui perdure à travers les âges, comme le montreront les chercheurs réunis à l'occasion de cette journée d'étude. Sa couleur de peau, son statut de mercenaire, sa sensibilité humaine débordée par la sauvagerie, son intelligence leurrée par le mensonge, sa déception amoureuse, son insécurité jalouse, tout cet enchevêtrement psychologique, « englués corps et âme » (toujours Jago à propos d'Othello), offre aux acteurs une grande variété de clés d'entrée dans le rôle. En quatre siècles d'incarnations et de représentations, l'Othello initial est devenu le visage aux multiples faces de nos pulsions intemporelles.

Journée d'étude organisée par l'Institut IRPALL de l'Université de Toulouse Jean Jaurès (Responsabilité scientifique, Michel Lehmann) et l'Opéra national du Capitole de Toulouse (Direction artistique, Christophe Ghristi)

PROGRAMME DE LA JOURNÉE

- 9H **Accueil du public**
- 9H15 **Ouverture**
Christophe Ghristi, directeur artistique de l'Opéra national du Capitole de Toulouse
Jean-Luc Nardone, directeur de l'Institut IRPALL
- 9H30 **Verdi met en scène *Othello* : quand sa musique guide le jeu d'acteur**
Michel Lehmann, Université de Toulouse - Jean Jaurès
- 10H15 **Le Moi et l'Autre : les visages d'Othello sur la scène britannique, XVII^e-XIX^e siècles**
Claire Bardelmann, Université de Perpignan
- Pause*
- 11H15 **Vicissitudes d'Othello sur la scène française du XIX^e siècle**
Flore Garcin-Marrou, Université de Toulouse - Jean Jaurès
- **
- 14H30 **Le Maure de Naples. Andrea Nozzari, interprète d'exception de l'*Otello* de Rossini (1816)**
Dorian Astor, Opéra national du Capitole de Toulouse
- 15H15 **L'œil indiscret de la caméra : le rôle d'Othello à l'écran**
Antonella Capra, Université de Toulouse - Jean Jaurès

OTELLO

Giuseppe Verdi (1813-1901)

Opéra en quatre actes

Livret d'Arrigo Boito, d'après *Othello ou le Maure de Venise* de William Shakespeare

Créé le 5 février 1887 au Teatro alla Scala de Milan



Christophe Ghrissi

Directeur artistique

Opéra national du Capitole

Claire Roserot de Melin

Directrice générale

Établissement public du Capitole

Direction musicale Carlo Montanaro

Mise en scène Nicolas Joel

Reprise de la mise en scène Émilie Delbée

Scénographie Ezio Frigerio

Costumes Franca Squarciapino

Otello Michael Fabiano

Desdemona Adriana Gonzales

Jago Nikoloz Lagvilava

Cassio Julien Dran

Emilia Irina Sherazadishvili

Roderigo Andrés Sulbarán

Lodovico Jean-Fernand Setti

Montano Zaza Gagua

Orchestre national du Capitole

Chœur et Maîtrise de l'Opéra national du Capitole

Chef du Chœur et de la Maîtrise Gabriel Bourgoïn

THÉÂTRE DU CAPITOLE

14, 17, 21 ET 24 AVRIL, 20H

19 ET 26 AVRIL, 15H

Tarifs de 10€ à 128€

24 ET 26 AVRIL

Renseignements et réservations

opera.toulouse.fr

05 61 63 13 13

billetterie@capitole.toulouse.fr

Contact Institut IRPALL

Christine Calvet

christine.calvet@univ-tlse2.fr

Contact Opéra national du Capitole

Clémence Foucher

05 61 22 31 32

clemence.foucher@capitole.toulouse.fr

Chanté en italien, surtitré en français

Production Opéra national du Capitole (2001)